

TR

TRANSVISIONES:ALCOBENDAS:2015

PROGRAMA DE RESIDENCIAS INTERNACIONALES DE FOTOGRAFÍA

IGNACIO EVANGELISTA

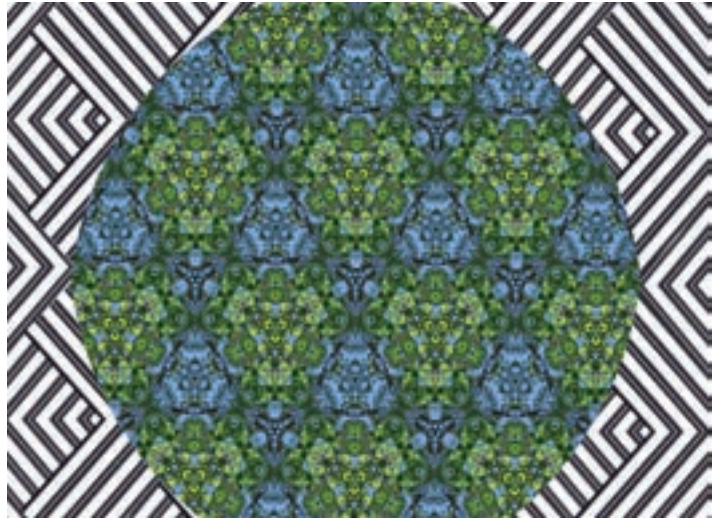
CARLOS IVÁN HERNÁNDEZ

JULIO GALEOTE

YURI TUMA

ANDRÉS PACHÓN

MARICEL DELGADO



Marta Soul

Comisaria

No resulta fácil reducir a un único resultado expositivo un intercambio de experiencias creativas como el que ha tratado de alcanzar el programa Transvisiones. A pesar de que se esté exponiendo la obra de seis artistas, el proyecto ha pretendido ser mucho más que la suma de varias muestras individuales en una colectiva. Las peculiaridades del desarrollo del trabajo expuesto invita a acentuar elementos como la comunicación, la interacción, la exploración de nuevos medios, e incluso la cooperación, frente a valores artísticos más clásicos, basados normalmente en el papel individual del artista, también presentes en esta exposición. Hay que tener en cuenta que estas obras se han completado durante un periodo de tiempo limitado (el tiempo que han durado las residencias) y en un contexto de trabajo distinto a aquel en el que los participantes en el proyecto se habían desarrollado durante la parte más importante de sus trayectorias creadoras. Se trata, por tanto, de un proyecto que replantea el papel de la autoría artística como resultado de un proceso exclusivamente individualizante, sometiéndolo en este caso a la acción de nuevas visiones.

Si bien la idea no es nueva, sí que parte de la percepción de una necesidad que nace del propio proceso creativo. Ya en 1929 se celebró en Stuttgart la primera exposición fotográfica de la historia, que ya en esa ocasión reunía a artistas europeos y norteamericanos. Muchos de ellos trabajaban en torno a las ideas del movimiento Neues Sehen (Nueva Visión) relacionado con los planteamientos de la Bauhaus. La necesidad de explorar nuevas visiones transatlánticas es aún más clara dentro de los procesos de globalización de la información que vivimos en la actualidad. En concreto, la idea de Transvisiones surge del éxito de otras experiencias previas, que han contribuido a dinamizar el intercambio creativo, sobre todo entre distintos centros de arte de España y Latinoamérica. Gracias al programa "Lugares de Tránsito" (2010-2012) una serie de artistas pudieron viajar a varios destinos en Latinoamérica, donde compartieron residencia con otros artistas locales, y surgieron proyectos y dinámicas que iban mucho más allá de la tradicional creación individual, además de contribuir al establecimiento de nuevas redes de trabajo que desborden el ámbito local. Posterior-

mente, la ciudad de Madrid fue alojando mes a mes las residencias de distintos artistas latinoamericanos que participaron en el programa “Huéspedes del Presente” (2013-14). Después del éxito de estas dos experiencias, parecía claro que un proyecto como Transvisiones era necesario.

En este caso, tres artistas españoles han sido acogidos en otras tantas sedes de América, al tiempo que el Centro de Arte Alcobendas acogía a tres artistas procedentes de esos mismos centros del otro lado del Atlántico. Resulta interesante comprobar cómo la obra que los artistas españoles han producido en sus destinos internacionales está claramente engranada con sus trayectorias artísticas personales. Ignacio Evangelista sigue trabajando en su exploración de la relación entre lo natural y lo simbólico a través de la frontera. Aprovecha, por tanto, la oportunidad geográfica que le proporciona trabajar en el Instituto Sonorense de Cultura (Hermosillo, México), muy cerca del límite fronterizo con Estados Unidos. Julio Galeote sigue estudiando las múltiples relaciones entre objeto y contexto, que en este caso encuentra reflejadas en la utilización del archivo de la ciudad como reclamo, así como peculiares vivencias que experimenta en Miami durante su residencia en el Art Center South Florida. Finalmente, Andrés Pachón continúa también su trayectoria artística durante su estancia en el Centro de la Imagen de Lima (Perú), continuando con su trabajo de reinterpretación de documentos visuales, en este caso valiéndose de algunos elementos de la técnica fotográfica utilizada a principios del siglo XX. En suma, pareciera más bien que los artistas españoles hayan llevado a cabo un difícil esfuerzo de adaptación, casi de apropiación, del nuevo contexto a su obra personal.

La obra elaborada por los artistas americanos muestra la intención de aplicar y depurar el desarrollo de técnicas previamente adquiridas a nuevos conceptos que surjan de la experimentación de formas distintas de entender el mundo, pero sobre todo, mientras trabajaban e interactúan directamente con la realidad que se encuentran en Alcobendas y el Norte de Madrid. Puede observarse en la intervención de Maricel Delgado (artista propuesta

por el Centro de la Imagen de Lima) sobre las paredes de la ciudad, en las que trata de reflexionar visualmente sobre el significado del fracaso y la reinterpretación de este concepto. Carlos Iván Hernández (Instituto Sonorense de Cultura) continúa trabajando el papel de la acción del sujeto en el entorno físico y natural mediante su exploración de edificios de Alcobendas que han perdido su función industrial, en el que él mismo se adentra y donde trata de aprehender estas nuevas realidades. Por último, el artista proveniente del Art Center South Florida, Yuri Tuma, aplica el desarrollo de técnicas adquiridas previamente, a nuevas experiencias creativas tomadas desde el paisaje y construcciones arquitectónicas.

La necesidad de continuar con sus propias trayectorias adaptándolas a nuevos contextos, que se observa en la obra de los artistas españoles, y el deseo de interactuar directamente con nuevas realidades aplicando las técnicas desarrolladas anteriormente a vivencias desconocidas de los artistas americanos, son sólo algunas de las múltiples visiones que ofrece el proceso de intercambio de experiencias que hemos vivido en la primera mitad de este año. El programa de residencias internacionales está dinamizando un proceso creativo en continuo crecimiento, que requiere de nuevas intervenciones. Esta exposición constituye uno de los conjuntos de obras posibles dentro de este proceso, que incluye un trabajo creativo de enorme dificultad, con el propósito también de que contribuya a conseguir nuevas percepciones de la fotografía europea y latinoamericana.

Ignacio Evangelista

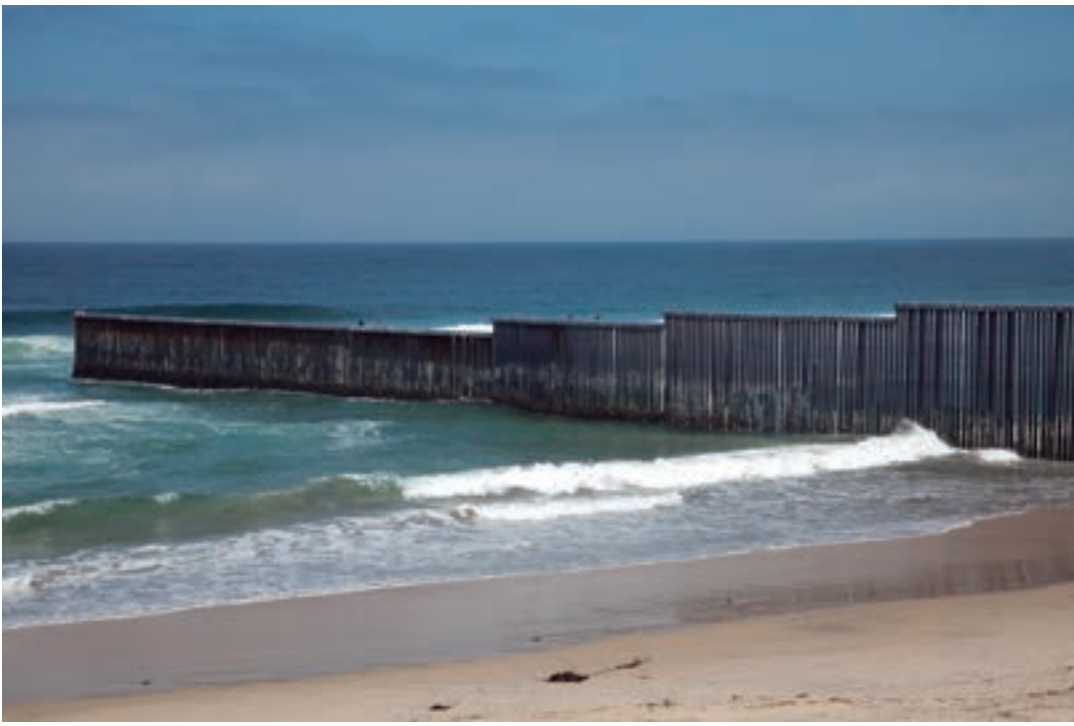
Valencia, 1965

La línea del Mapa

Las fronteras delimitan geográficamente los países, pero también impiden el libre tránsito entre ellos. Esta función coercitiva es evidente en la frontera entre México y Estados Unidos, cuya parte noroeste es atravesada por una valla que impide el paso entre ambos lados. Este muro genera imágenes inquietantes y contradictorias: en algunas localidades conforma el patio trasero de numerosas viviendas, y en los espacios naturales sugiere una extraña mezcla entre moderna muralla china, panóptico y obra de Land Art. Cuando miramos un mapa, vemos las líneas fronterizas que limitan los estados. Estas líneas son construcciones mentales no inscritas físicamente en el territorio. Sin embargo, en la frontera noroeste entre México y Estados Unidos, esa línea imaginaria de los mapas se convierte en algo tangible: la valla fronteriza ES la línea del mapa.

Artista en residencia en Instituto Sonorense de Cultura.
(México).











Carlos Iván Hernández

Hermosillo, 1984

Polígono. Catálogo de formas:

Quiebre / Del campo a la ciudad

Lo encontrado es en ocasiones el resultado de un procedimiento de búsqueda personal, de una forma particular de indagar en nuestro entorno. A través de este proceso de exploración, Carlos Iván Hernández se sirve del símil de la instalación escultórica, para documentar la memoria temporal que ha ido generando la acción de otras personas con el ambiente (o incluso el propio azar). *Quiebre* es el conjunto de imágenes que resultan de esta búsqueda. El proyecto se complementa con la pieza de audio, *Del campo a la ciudad*, construida a partir de los sonidos que el propio artista ha ido capturando durante su exploración del área industrial y rústica del entorno de Alcobendas.

Artista en residencia en Centro de Arte Alcobendas.





WUUS



WUUS

WUUS

WUUS

WUUS

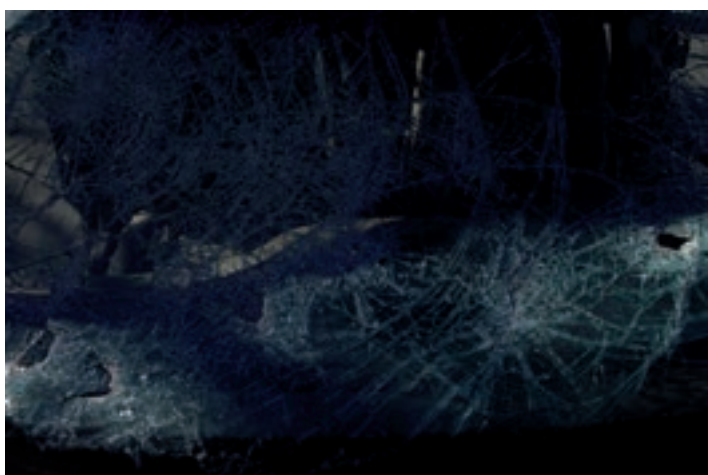
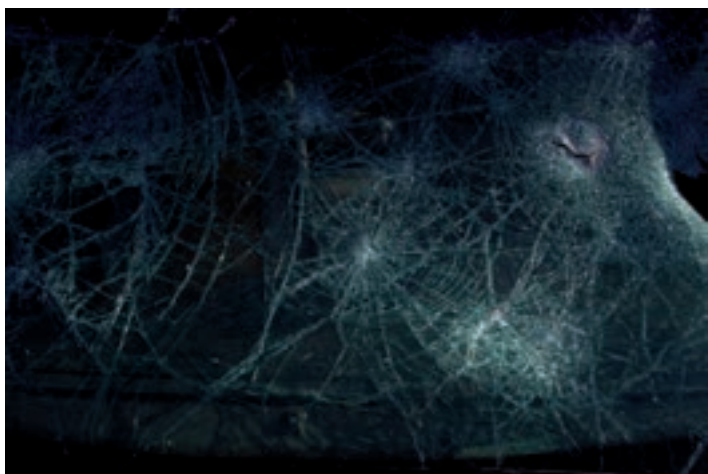
Por favor
manténgase con
puerta cerrada.
Gracias.

Solo para
menores
"MENORES"
Gracias.









Julio Galeote

Madrid, 1977

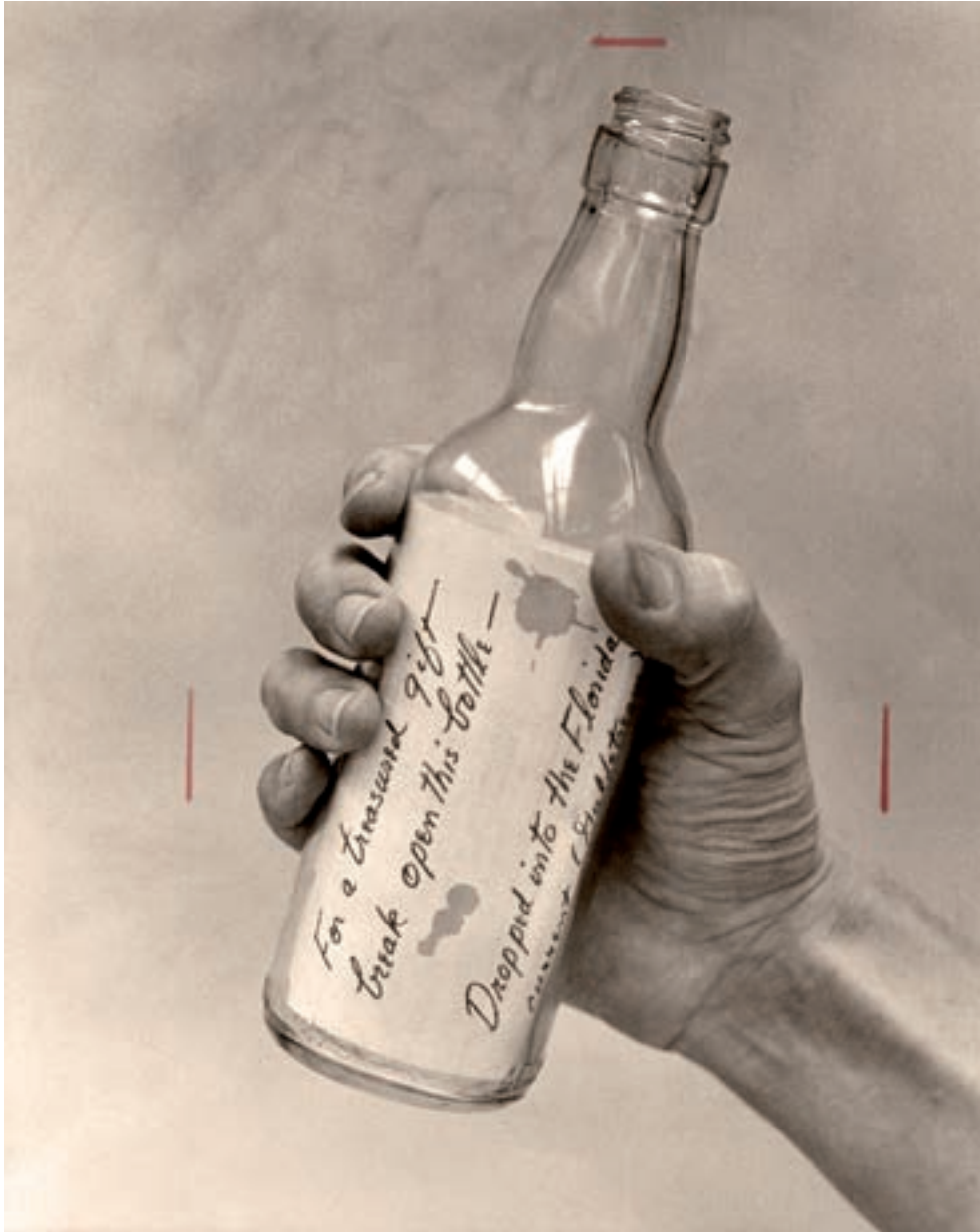
Tropical Ornament

La obra de Julio Galeote ha explorado la transformación del espacio en función de las figuras que se muestran en él, mediante la utilización de la fotografía de estudio y de objetos encontrados. Durante su residencia en Miami, y a través de la documentación de imágenes históricas publicadas en la prensa local, nos lleva a reflexionar sobre un medio urbano que construye realidades basadas en la representación de ficciones, como la de vivir en la ciudad del ocio. Los objetos que utiliza, a pesar de ser fácilmente reconocibles, producen nuevos planos perceptivos de lo cotidiano al situarlos fuera de su contexto habitual.

Artista en residencia en Art Center South Florida. (Miami).











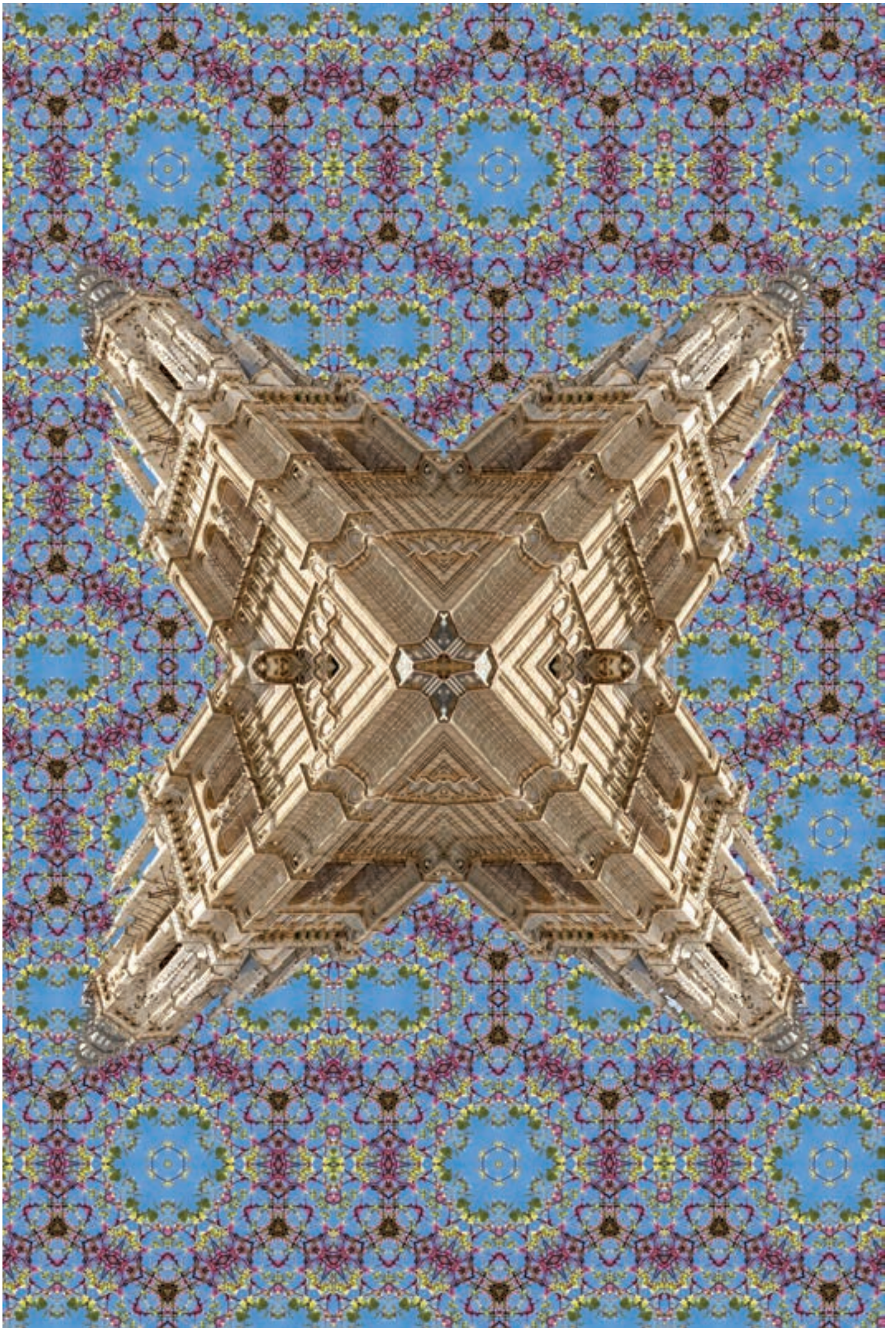
Yuri Tuma

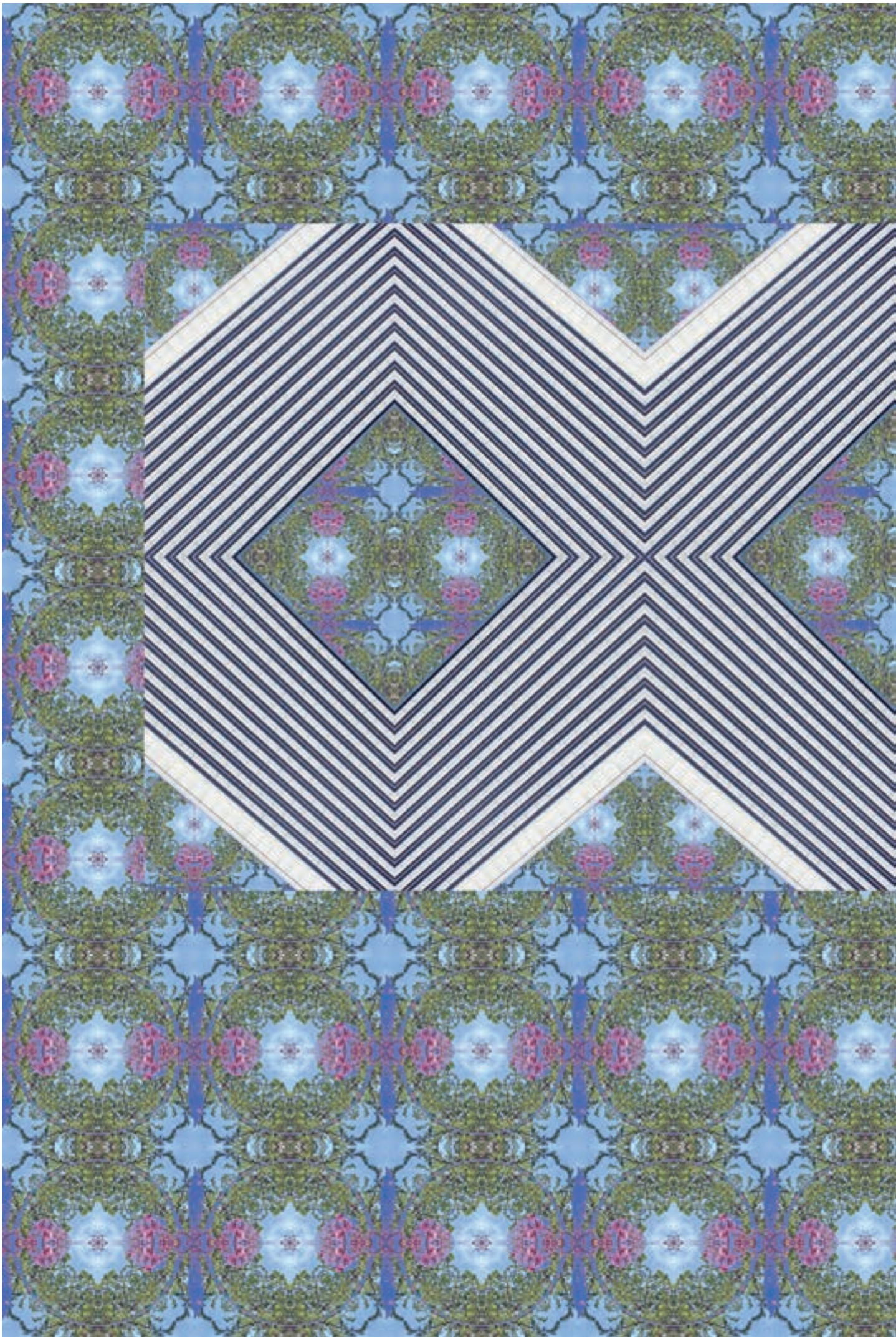
Sao Paulo, 1983

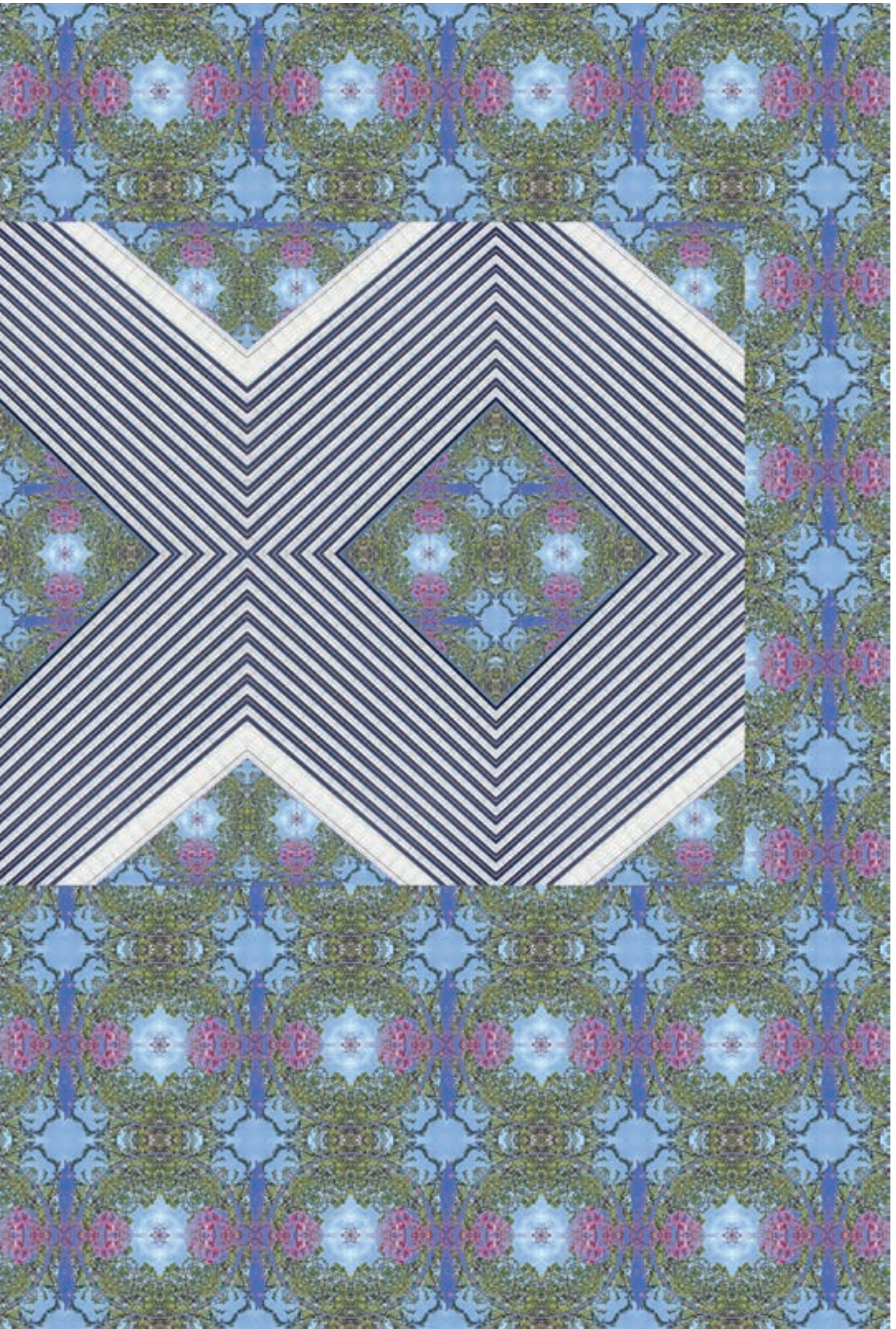
Cidade Jardins

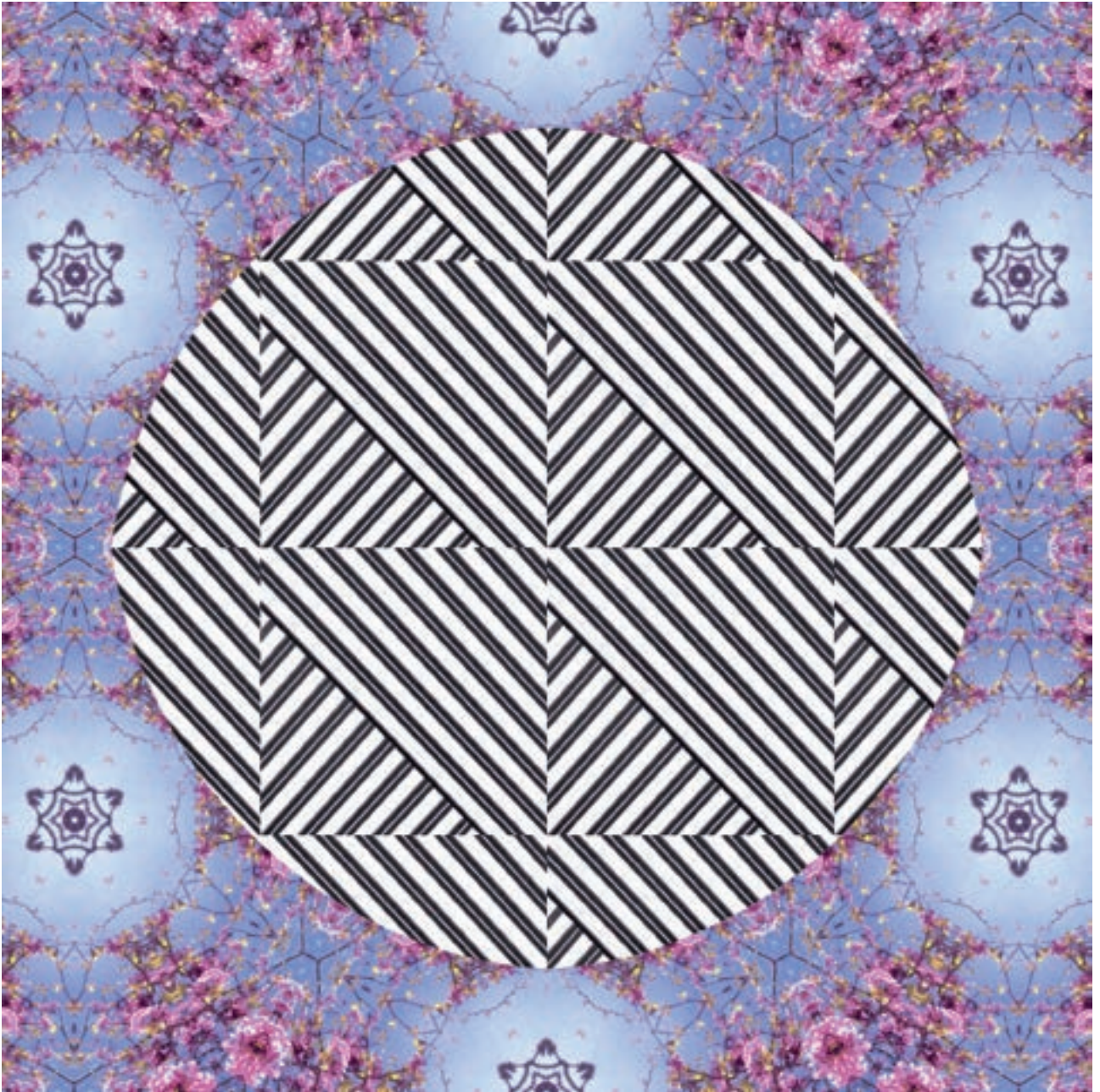
Mediante la deconstrucción de la arquitectura y el uso de la fotografía orgánica, podemos acercarnos a las identidades geométricas del mundo actual, y al modo en que interaccionan con su entorno natural. *Cidade Jardins* reivindica el equilibrio entre el desarrollo tecnológico y el medio ambiente. Al sacar a la luz la simetría y los patrones que componen determinadas imágenes de nuestro entorno, se coloca al observador en una situación similar a la que se obtiene al contemplar la naturaleza. En este caso, el artista ha trabajado con elementos tomados de la zona norte de Madrid, acercándonos a nuevas representaciones de la construcción cultural del paisaje en la ciudad.

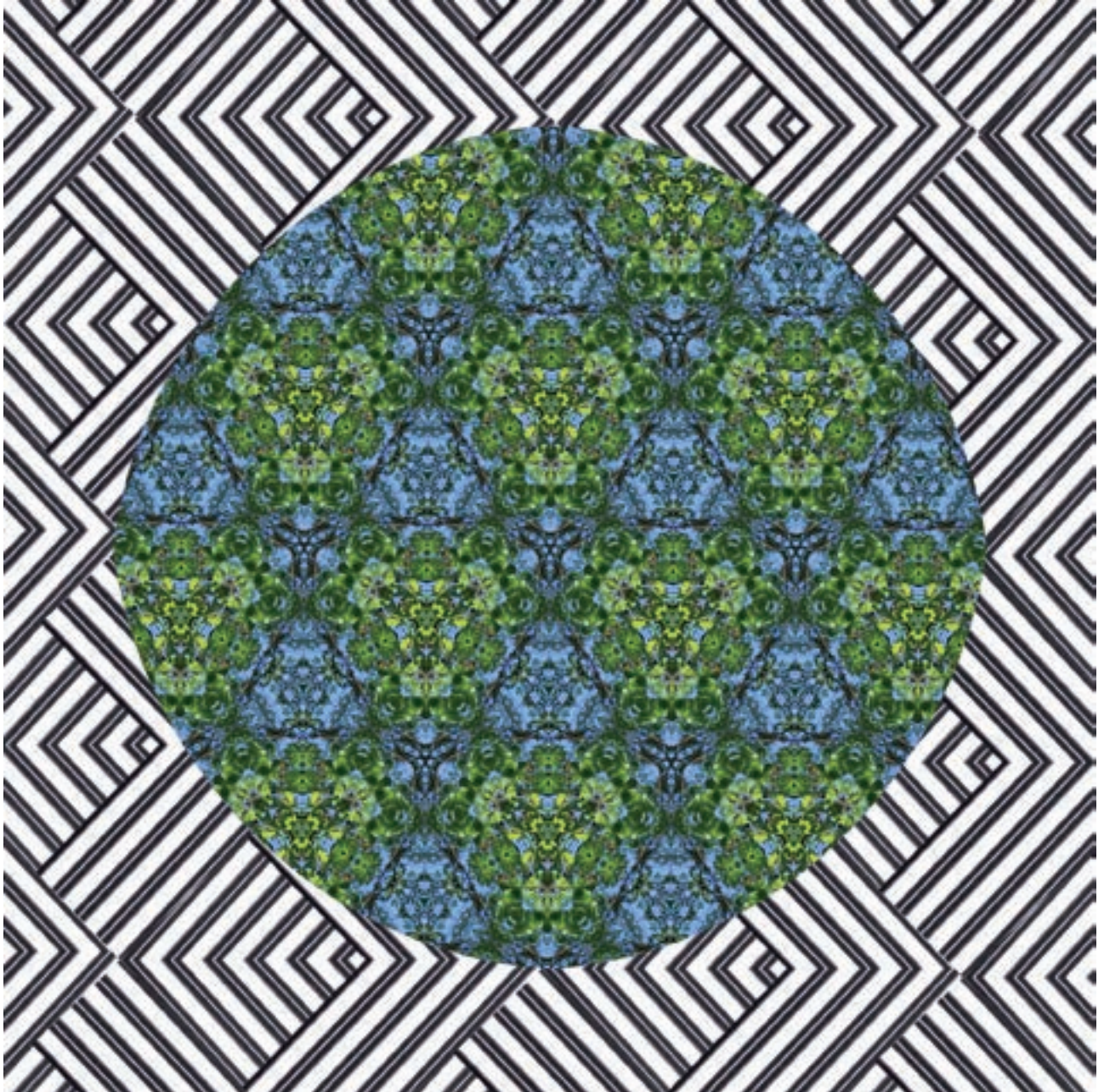
Artista en residencia en Centro de Arte Alcobendas.











Andrés Pachón

Madrid, 1985

The Fletcher Series

A partir de su estancia en Lima, la obra de Andrés Pachón trata de sacar a la luz el impacto que ha tenido la utilización de algunos medios técnicos de origen europeo en la representación de la realidad cultural peruana de principios del siglo XX. Su obra parte del estudio de placas conservadas en el Archivo Histórico del Centro de la Imagen de Lima, que el artista posteriormente interviene, llevando a cabo un proceso de "limpieza" de la información del referente fotografiado, y dejando a la luz únicamente lo que en su momento pretendió usarse como fondo. Se hace explícito así el sentido de estos microescenarios del pasado, que reemplazaron los interiores limeños por paisajes y entornos de gusto europeo. Esto plantea una nueva forma de colonización a través de la imagen, e incluso un intento de evasión del contexto inmediato.

Artista en residencia en Centro de la Imagen de Lima. (Perú)

Margareta Dagmino



18927-2

Albertis Enrique de

5000



Cassinelli Agustin 1928







Maricel Delgado

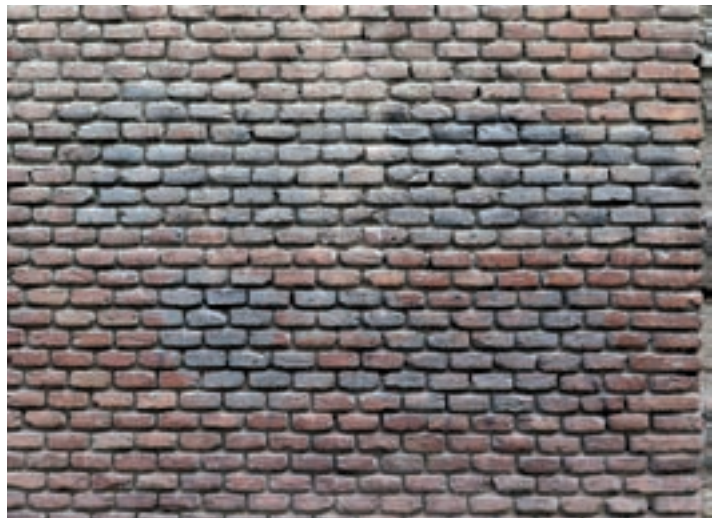
Lima, 1978

Obra en Papel / Fracasa Mejor

Mediante la recopilación de un conjunto de testimonios de artistas que relatan sobre la obra de arte no realizada, *Obra en Papel* indaga en la ilusión invertida en vano y el error. Los textos van acompañados de imágenes sugeridas por los artistas a modo de documento del trabajo inacabado. Junto a esta pieza, la obra titulada *Fracasa Mejor*, ahonda también en la idea del esfuerzo y la lucha sin éxito. La artista intervino una pared de la ciudad escribiendo una frase de Samuel Beckett, con la intención de que fuera borrada o tachada en algún momento. Esta intervención, junto a la serie de 25 fotografías de otras pintadas posteriormente borradas, intenta poner en evidencia el fracaso mismo de la propia acción.

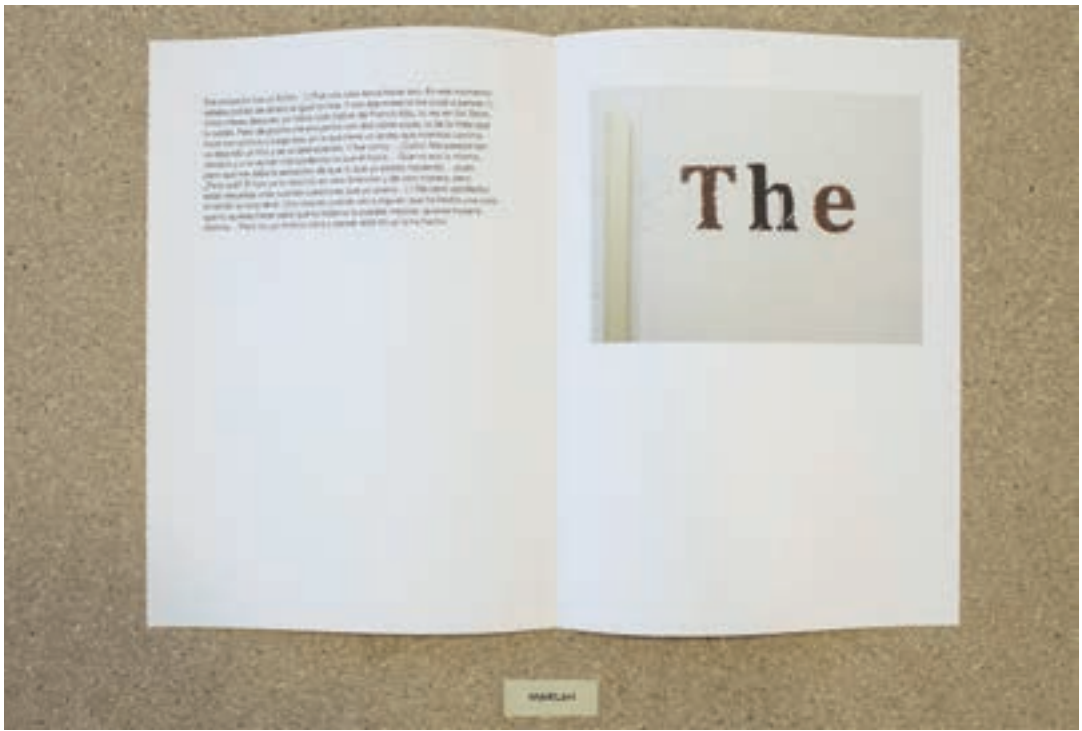
Artista en residencia en Centro de Arte Alcobendas.











TRANSVISIONES: ALCOBENDAS:2015

CENTRO DE ARTE ALCOBENDAS

Exposición desde el 2 de junio al 4 de julio de 2015

Alcalde en funciones: Ignacio García de Vinuesa
Concejal en funciones de Cultura, Juventud, Infancia
y Adolescencia: Luis Miguel Torres

Coordinadora del Centro de Arte Alcobendas:
Belén Poole Quintana

Organización y edición: Centro de Arte Alcobendas

Comisaria y textos: Marta Soul

Producción e impresión: MoonBook

Diseño de publicación: www.grafito.pe

ISBN: 978-84-943129-4-6

Depósito legal: M-19767-2015

© de la edición, Ayuntamiento de Alcobendas

© de los textos, la autora

© de las fotografías, los autores

Proyecto realizado en colaboración con Centro
de la Imagen de Lima, Instituto Sonorense de Cultura,
Art Center South Florida.

Agradecimientos a: Alejandro Castellote, Carlo Trivelli,
Roberto Huarcaya, Javier Ramírez Limón, Zacarías Páez,
Susan Caraballo, Leila Leder Kremer, History Miami
Museum Archive, Fernanda Celis, Julio César Gonzalez,
Aleyda Domínguez, Cristina Ruiz Fernández.



<http://www.centrodeartealcobendas.org/>



<http://www.alcobendas.org/>



